



Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited
23 November 2001
Russian
Original: English

Пятьдесят шестая сессия

Пункт 41 повестки дня

Вопрос о Палестине

Алжир, Афганистан, Бангладеш, Бахрейн, Гайана, Гвинея, Джибути, Египет, Индонезия, Иордания, Йемен, Катар, Коморские Острова, Куба, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Мавритания, Малайзия, Мали, Мальта, Марокко, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Саудовская Аравия, Сенегал, Сомали, Судан, Сьерра-Леоне, Тунис, Южная Африка и Палестина: проект резолюции

Мирное урегулирование вопроса о Палестине

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои соответствующие резолюции, включая резолюции, принятые на десятой чрезвычайной специальной сессии,

ссылаясь также на соответствующие резолюции Совета Безопасности, включая резолюции 242 (1967) от 22 ноября 1967 года и 338 (1973) от 22 октября 1973 года,

учитывая, что прошло более пятидесяти лет с даты принятия резолюции 181 (II) от 29 ноября 1947 года и тридцать четыре года после оккупации в 1967 году палестинской территории, включая Иерусалим,

рассмотрев доклад Генерального секретаря¹, представленный во исполнение просьбы, содержащейся в ее резолюции 55/55 от 1 декабря 2000 года,

подтверждая постоянную ответственность Организации Объединенных Наций по отношению к вопросу о Палестине до его решения во всех его аспектах,

будучи убеждена в том, что достижение окончательного и мирного урегулирования вопроса о Палестине, который лежит в основе арабо-израильского конфликта, является настоятельно необходимым для установления всеобъемлющего и прочного мира на Ближнем Востоке,

¹ A/56/642-S/2001/1100; см. *Официальные отчеты Совета Безопасности, пятьдесят шестой год, Дополнение за октябрь, ноябрь и декабрь 2001 года*, документ S/2001/1100.

учитывая, что принцип равноправия и самоопределения народов относится к числу целей и принципов, воплощенных в Уставе Организации Объединенных Наций,

подтверждая принцип недопустимости приобретения территории с помощью боевых действий,

подтверждая также незаконный характер израильских поселений на территории, оккупированной с 1967 года, и израильских действий, направленных на изменение статуса Иерусалима,

вновь подтверждая право всех государств в регионе жить в мире в пределах безопасных и международно признанных границ,

напоминая о взаимном признании правительства Государства Израиль и Организации освобождения Палестины как представителя палестинского народа и о подписании этими двумя сторонами в Вашингтоне 13 сентября 1993 года Декларации принципов о временных мерах по самоуправлению², а также последующих имплементационных соглашений, включая израильско-палестинское Временное соглашение по Западному берегу и сектору Газа, подписанное в Вашингтоне 28 сентября 1995 года³,

напоминая также о выводе израильской армии, который был осуществлен в секторе Газа и районе Иерихона в 1995 году в соответствии с соглашениями, достигнутыми сторонами, и начале функционирования Палестинского органа в этих районах, а также о последующей передислокации израильской армии в остальной части Западного берега,

отмечая с удовлетворением успешное проведение первых палестинских всеобщих выборов,

отмечая назначение Генеральным секретарем Специального координатора Организации Объединенных Наций по ближневосточному мирному процессу и Личного представителя Генерального секретаря при Организации освобождения Палестины и Палестинском органе и внесенный тем самым позитивный вклад,

приветствуя созыв в Вашингтоне 1 октября 1993 года Конференции в поддержку мира на Ближнем Востоке, а также все последующие встречи и международные механизмы, учрежденные для оказания помощи палестинскому народу, включая совещания доноров, состоявшиеся в Лиссабоне 7 июня 2000 года и в Стокгольме 11 апреля 2001 года,

выражая свою глубокую озабоченность произошедшими в период с 28 сентября 2000 года трагическими событиями в оккупированном Восточном Иерусалиме и на оккупированной палестинской территории, в результате которых было много убитых и раненых, в основном среди палестинских мирных жителей,

² A/48/486-S/26560, приложение; см. *Официальные отчеты Совета Безопасности, сорок восьмой год, Дополнение за октябрь, ноябрь и декабрь 1993 года*, документ S/26560.

³ A/51/889-S/1997/357, приложение; см. *Официальные отчеты Совета Безопасности, пятьдесят второй год, Дополнение за апрель, май и июнь 1997 года*, документ S/1997/357.

выражая также свою глубокую озабоченность по поводу продолжения Израилем практики закрытия и ограничения доступа в отношении оккупированной палестинской территории, включая Иерусалим, а также серьезных вторжений в районы, контролируемые палестинцами, и действий, направленных против палестинских учреждений,

выражая свою глубокую озабоченность серьезным ухудшением положения на оккупированной палестинской территории, включая Иерусалим, и трудностями, с которыми сталкивается ближневосточный мирный процесс,

подтверждая необходимость срочного осуществления сторонами рекомендаций Комитета по установлению фактов, учрежденного в Шарм-эш-Шейхе (Комитет Митчелла), и возобновления переговоров в целях окончательного мирного урегулирования,

1. *вновь подтверждает* необходимость достижения мирного урегулирования вопроса о Палестине, который лежит в основе арабо-израильского конфликта, во всех его аспектах;

2. *заявляет о своей полной поддержке* мирного процесса, начатого в Мадриде, и подписанной в 1993 году Декларации принципов о временных мерах по самоуправлению², а также последующих имплементационных соглашений и выражает надежду, что этот процесс получит дополнительный импульс и вскоре приведет к установлению всеобъемлющего, справедливого и прочного мира на Ближнем Востоке;

3. *подчеркивает* необходимость проявления приверженности принципу «земля в обмен на мир» и осуществлению резолюций 242 (1967) и 338 (1973) Совета Безопасности, которые образуют основу ближневосточного мирного процесса;

4. *призывает* соответствующие стороны, коспонсоров мирного процесса и другие заинтересованные стороны, а также все международное сообщество приложить все необходимые усилия и предпринять инициативы, с тем чтобы немедленно обратить вспять все меры, принятые на местах в период с 28 сентября 2000 года, во исполнение рекомендаций Комитета по установлению фактов, учрежденного в Шарм-эш-Шейхе (Комитет Митчелла), и для обеспечения успешного и скорейшего возобновления переговоров и завершения мирного процесса;

5. *подчеркивает* необходимость:

а) осуществления неотъемлемых прав палестинского народа, прежде всего права на самоопределение и права на создание своего независимого государства;

б) ухода Израиля с оккупированной с 1967 года палестинской территории;

6. *подчеркивает также* необходимость решения проблемы палестинских беженцев в соответствии с ее резолюцией 194 (III) от 11 декабря 1948 года;

7. *настоятельно призывает* государства-члены ускорить оказание экономической и технической помощи палестинскому народу в течение этого критического периода;

8. *подчеркивает* важное значение того, чтобы Организация Объединенных Наций играла более активную и более значительную роль в нынешнем мирном процессе и в осуществлении Декларации принципов;

9. *просит* Генерального секретаря продолжать свои усилия совместно с заинтересованными сторонами и в консультации с Советом Безопасности для содействия миру в регионе и представлять доклады о развитии событий в данном вопросе.
